

FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS
INSTITUTO DE LITERATURA ARGENTINA
COLECCION DE FOLKLORE

CORDOBA

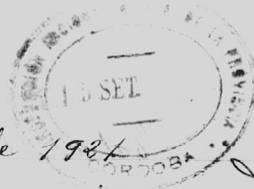
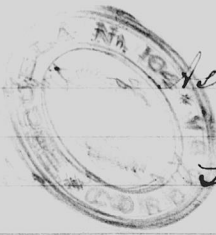
58

A S S U N T A

Maestro **LIVIA GORLÉN DE EZCUDIZ** Escuela **Nº 104**

Fojas **2**

OBSERVACIONES



Handwritten signature or initials, possibly 'M. V. C. A.' and 'M. V. C. A.' with a diagonal line through them.

Asunta Septiembre 6 de 1924

Señor

Inspector Nacional de Buevas
Córdoba

Correspondiendo al pedido del H. Consejo sobre recopilación de creencias, costumbres etc para el Folklore Argentino he reunido los siguientes datos que a causa de la naturaleza cosmopolita de la población no han podido ser mas abundantes.

1^o Creencias y supersticiones

(de animales): los perros que ladran aullando por la noche, lo hacen porque ven a las brujas. Cuando pasan las lechugas gritando por sobre una casa, anuncia la muerte de uno de la familia.

Los teros que pasan volando sobre las casas, por la tarde, anuncian visitas

Cuando una gallina canta como gallo anuncia desgracia en la casa generalmente trae la muerte.

Una gallina cresta sirve para traer la suerte en el gallinero y aumenta las pestes.

Cuando los pollos comen mucho y sopla viento norte se empachan

(De plantas y otros objetos) Las hojas de ruda sirven para aumentar las brujas, quien tiene una planta en su casa está libre de ellas por que su olor les repugna. Quemándolas su humo cura el "mal de ojo".

Cuando una vecina, generalmente contraria a la dueña de una planta, pondera mucho a ésta y luego se seca dicha planta, es porque la ha "ojeado".

• Echar las cáscaras de cebolla al fuego, trae desgracia.

Quemar el cabello que se cae, trae la calvicie.

Romper un espejo es desgracia.

Barrer de noche las habitaciones se barre la suer
te.

Curanderismo:

- Una señora italiana, chacarera cura quebraduras, o dislocación de huesos, a veces sin ver al enfermo, con palabras secretas y quemando al mismo tiempo una cierta cantidad de grano de trigo en un plato.

- La "culebrilla" erupción que sale generalmente en la cintura en forma de cinta, la curan con tinta negra y pasando la pausa de sapo; si ambas puntas de la cinta llegan a unirse dicen que se produce la muerte de la persona.

- El cuero de víbora lo aplican como vincha en la frente para curar el dolor de cabeza.

- Aplicando un sapo en la mejilla diciendo unas palabras secretas de la curandera, curan el dolor de muelas.

- En las sierras de Córdoba (Alta Gracia) hay un pájaro que gita como un lamento en el que segun los del lugar dice "Crispín, Crispín", es el alma de una viuda a quien se le murió el esposo perdido entre las sierras y ella lo llama constantemente por su nombre.

Refranes: - Parientes pobres y trastos viejos, que
for cuanto mas lejos.

- Para semejante candil, mas vale vivir a oscuras

- Después de tanto lujo salimos bailando en patas
Cuando una cosa es anticuada, se dice:

De del tiempo aquel

Que era postre la cuajada

Tambien lo hicieron

Arroñal a Sabade y no
sabia leer.

Arroyos:

2

(1) Verte nene lindo
se quiere dormir
y el pajarero sueño
no quiere venir
Duérmete mi nene
que tengo que hacer
lavar los pañales
y sentarme a coser.

(2)

Arrojó mi nene
Arrojó mi sol
Arrojó pedazo
de mi corazón

(3)

La Virgen lavaba
San José tendía
los blancos pañales
que Jesús tenía.

Canciones infantiles

(1) A la rueda rueda
de pan y canela
Dame dos centavos
que voy a la escuela
Vino la maestra
me dió un cocorón.
Viva la pipa
de vino carlón.

Cuentos:

Este era un rey
que de viejo se hizo viejo
La costilla de vaca
aunque sea flaca es buena para comer
Y la de viejo por su justa ley.

La casa del Ferrero
se está cayendo
el herrero chico
la está teniendo.

Epoca de la revolución del 61 cantado por
los porteños a los entrerrianos
Sacate las alpargatas
Ponete las de charol
La ganastes en Cepeda
Y la perdistes en Pavón
otro —

Que me importa
A mi de Urquiza
Si mi gobierno
es Obligado

Epoca en que Derqui fué a Buenos
Aires, se le caricaturaba montado en una
pipa y debajo decía
Viva la sala
Viva el salón
Viva la pipa
Del vino Carlón

Creencias:

En el santuario de la Reducción
del Departamento de Juárez Celman está
el señor de la Buena Muerte, y creen
que aplicándose la medida de dicha
sindgen en la parte enferma o dolida
se sanan.

Saludo a Ud con la mayor consideración

Finis Loren de Guardia
Rosales N° 404

Det. Asunta - Pcia de Córdoba
F. C. P.